



**ENVIADO INFORMA A REAGAN.** — Washington, julio 27. El Presidente Ronald Reagan se reúne con Philip Habib, Enviado Especial norteamericano al Medio Oriente, en la sala de los mapas de la Casa Blanca. La reunión trató sobre el último viaje de Habib a Israel y de sus esfuerzos por lograr un alto al fuego en la conflictiva zona. (UNIFAX II de UPI).

## Acusan a Cuba de Enviar Armamento a Guatemala

WASHINGTON, julio 27 (UPI).— Frederic Chapin, nominado Embajador de Estados Unidos en Guatemala, afirmó hoy que las guerrillas izquierdistas de Guatemala —como las de su vecino El Salvador— reciben armas y municiones mediante Nicaragua y Cuba.

El diplomático dijo a una comisión senatorial que "hay una considerable similitud" en las estrategias y tácticas de los movimientos guerrilleros de ambas naciones.

Pero Chapin subrayó que —a diferencia de las guerrillas de El Salvador— el movimiento insurgente de Guatemala "no ha tenido gran efecto aún en la economía de Guatemala".

Chapin, un diplomático de carrera cuyo último puesto fue en El Salvador, dijo a la Comisión senato-

rial sobre Relaciones Exteriores, que "hay un proveedor común de armas y municiones para ambos movimientos guerrilleros".

"La línea de aprovisionamiento corre por Nicaragua y definitivamente desde allí a Cuba. En ese sentido, hay una conexión".

Según dijo, el Presidente cubano Fidel Castro "fue personalmente responsable en septiembre de la unión de los cuatro grupos de guerrillas en Guatemala, en una sola coalición muy similar a su rol al unir a los variados elementos del movimiento insurgente en El Salvador".

Cuando el Senador Jesse Helms le preguntó sobre los informes respecto a envío de armas ultramarinas de origen comunista a Guatemala, Chapin replicó: "Me temo que no

tenemos información muy detallada sobre las rutas por las que llegan las armas a Guatemala. Ojalá las conociéramos".

Dijo que algunas armas capturadas indican la presencia de equipo sobrante norteamericano, "probablemente, como en el caso de El Salvador, armas provenientes de depósitos capturados en Vietnam".

"Pero no podemos identificar específicamente tales ítems en este momento en Guatemala. Por supuesto, hemos identificado en El Salvador armas dejadas en Vietnam".

—Favor pase a la página 39.

## Se Mantiene Tregua Entre Israel y Palestinos

TEL AVIV, julio 27 (AP).— La frágil tregua entre Israel y los palestinos en Líbano, sobrevivió su tercer día hoy, a pesar de disparos de palestinos.

Un vocero militar israelí dijo que no se contestó el fuego después de cohetes y disparos de armas pequeñas, atacaron en el sur de Líbano cerca de un Kibbutz fronterizo llamado Misgav Am. No hubo lesionados en el ametrallamiento que las autoridades israelíes dijeron se originó en Nabatiyeh, 1 kilómetros al norte de la frontera.

Israelíes y sus aliados libaneses cristianos al norte de la frontera, no han respondido con artillería a cuatro series de ametrallamiento, desde Líbano, después que el cese al fuego fue anunciado el viernes en Jerusalén, por el Enviado estadounidense Philip Habib.

Los palestinos en Beirut han dicho que los ataques fueron violaciones de la disciplina, y acusaron a Israel de violar la tregua al seguir enviado aviones en vuelos de reconocimiento sobre Líbano.

Israel considera los vuelos como ensayes para su seguridad, y el Primer Ministro Menachem Begin dijo a una Co-

—Favor pase a la página 39.

## 45 por Ciento de su Café Pierde por Frío Brasil

RIO DE JANEIRO, julio 27 (AP).— Un 45 por ciento de la cosecha cafetalera del próximo año se perdió con las heladas registradas en Brasil, según informes del Instituto Brasileño del Café.

Extraordinariamente se estimaba en 26 a 28 millones de sacos la producción del año próximo y de acuerdo con los actuales estimados habrá una reducción de 11 a 13 millones de sacos.

Según el IBC, el Estado de São Paulo, segundo productor de café de Brasil, tuvo pérdidas de un 55 por ciento, mientras que el Estado de Minas Gerais, primer productor registró pérdidas de un 45 por ciento y el del Paraná de 70 por ciento.

De acuerdo con las evaluaciones, las heladas de este año fueron una de las peores registradas en toda la historia de Brasil. Después de las registradas en

1902, 1918 y 1975. La helada de este año, no obstante, fue la mayor en cuanto a la extensión de los Estados afectados.

## En Guatemala Niegan Sean Jesuitas Guerrilleros Muertos

GUATEMALA, julio 27 (ACAN-EFE).— El Consejo Nacional de los Jesuitas de Guatemala dijo hoy, lunes, que no pertenecen a esa Orden religiosa dos guerrilleros abatidos por las fuerzas de seguridad de este país, el sábado, al desmantelarse un reducto antigubernamental.

El Superior de los Jesuitas, Padre Jorge Te-

ruño, de la Iglesia de La Merced, aseguró a "ACAN-EFE" que todos los sacerdotes de la Compañía de Jesús, que trabajan en Guatemala "están sin novedad".

Fuerzas de Seguridad identificaron ayer, domingo, como "dos jesuitas españoles y un ciudadano cubano", a tres comandantes guerrilleros de la "Organización del Pueblo en Armas" (ORPA), abatidos junto con tres mujeres y dos hombres más en una residencia de la Zona 14, al sur de esta capital, donde operaba un centro antigubernamental.

Un portavoz de las fuerzas guatemaltecas de seguridad dijo también que los "dos jesuitas españoles" usaban los nombres de "Pedro" y "Juan Carlos" en la clandestinidad y que el cubano se hacía llamar "Antonio", pero no facilitó la identificación oficial de los guerrilleros muertos.

Las Fuerzas de Seguridad de Guatemala no han rectificado hasta ahora la aseveración de su portavoz.

## FMI Facilita 37 Millones Dls. a El Salvador

WASHINGTON, julio 27 (AP).— El Fondo Monetario Internacional facilitó hoy 37 millones de dólares a El Salvador, dentro del mecanismo de compensación por la caída de las ganancias de exportación.

El anuncio dice que ese país registró una reducción del 23 por ciento en los ingresos por la venta del café, que es su principal producto de exportación.

—Favor pase a la página 41.

## Crisis en El Salvador Analizará Francia en C.A.

PARIS, julio 27 (EFE).— Con el primer viaje a América Central de un Ministro galo de Exteriores, desde su independencia de España, Francia estrena del 3 al 5 de agosto su política centroamericana.

Claude Cheysson, Ministro francés de Asuntos Exteriores, establecerá por primera vez vínculos con Costa Rica, Nicaragua y Honduras, en una gira a toda velocidad por San José, Managua y Tegucigalpa.

El Jefe de la diplomacia francesa aprovecha su presencia del 30 de julio al 2 de agosto en México, para después desplazarse a diversas capitales.

Se trata de un acontecimiento importante si se piensa que en el último siglo el "Quai D'Orsay" Ministerio Francés de Exteriores, no halló ocasión de concertar ninguna visita a estos Estados soberanos.

La etapa de mayor peso político será la de Nicaragua, país al que Francia prometió aumentar su ayuda económica para el

afianzamiento de una democracia pluralista.

Pero no es para esta vez la escala en El Salvador, a pesar de que el candidato Francois Mitterrand había estimado en unas declaraciones a "EFE" que constituía "la prioridad de las prioridades en Iberoamérica".

Fue hasta ahora El Salvador también el mayor punto de fricción entre París y Washington, al menos por declaraciones y consideraciones políticas opuestas.

El tema de El Salvador, para el que el Gobierno socialista francés preconiza una solución política, que tenga en cuenta las desigualdades sociales, estará presente durante todo el viaje de Claude Cheysson, tanto en México como en el resto de la región.

Entre los ojos atentos que seguirán el periplo de Cheysson no faltarán los norteamericanos, porque el Presidente Francois Mitterrand expresó recientemente "serias reservas" sobre la política de Washington en esta zona de América.

## Nicaragua Ataca por Mar y Tierra a Honduras

TEGUCIGALPA, julio 27 (ACAN-EFE).— Un marino y dos soldados hondureños resultaron gravemente heridos, el fin de semana pasado, al repeler ataques por mar y tierra que lanzaron unidades de combate de Nicaragua contra Honduras, informó oficialmente hoy, lunes, el Gobierno de Tegucigalpa.

El domingo, en la zona denominada El Tablazo, dos kilómetros dentro del Departamento Hondureño oriental de El Paraíso, que hace frontera con Nicaragua, resultaron heridos dos soldados hondureños, cuando fueron atacados por fuerzas sandinistas, que huyeron al llegar refuerzos a la zona, dice el informe oficial.

Por otro lado, una patrullera de la fuerza naval de Nicaragua se internó en aguas territoriales hondureñas del Golfo de Fonseca, Océano Pacífico, y atacó una unidad hondureña, anclada frente a Punta Condega, hiriendo de gravedad a un marino, según el mismo informe oficial.

Los hondureños respondieron el ataque y pusieron en fuga la patrullera nica-

ragüense, creyéndose en Honduras que hubo bajas en ella por la intensidad del fuego, con que se respondió al ataque.

El Gobierno de Honduras, en su Comunicado, lamenta "seriamente los actos de agresión y de provocación que sin justificación alguna proceden de Nicaragua, no obstante los esfuerzos realizados por la Cancillería y más altos niveles para evitarlos y mantener la paz y normales relaciones".

El Gobierno también dice: "Pareciera que estas provocaciones, que en el futuro pudieran tener consecuencias lamentables para ambos países, se han venido realizando con el propósito de alterar la paz social y tranquilidad de que disfruta el pueblo hondureño y para interferir en el normal desenvolvimiento del proceso electoral, a que se encuentra abocada la ciudadanía en una práctica democrática, que es negada a otros pueblos".

El comunicado advierte que las Fuerzas Armadas están vigilantes y respon-



**SALUDA AL PÚBLICO.** — Londres, julio 27. Nancy Reagan saluda al público al llegar a la Catedral de San Pablo, templo que le fue mostrado por su decano. Una capilla del templo está dedicada a los norteamericanos caídos en la Segunda Guerra Mundial.